

# Fframwaith Cymhwysedd Digidol Digital Competence Framework

Mae'r Fframwaith Cymhwysedd Digidol wedi'i gynllunio i helpu athrawon i gynnwys sgiliau yn y cwricwlwm a fydd yn helpu ein dysgwyr i ffynnu mewn byd cynyddol ddigidol.

The Digital Competence Framework is designed to help teachers incorporate skills into the curriculum that will help all our learners thrive in an increasingly digital world.



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

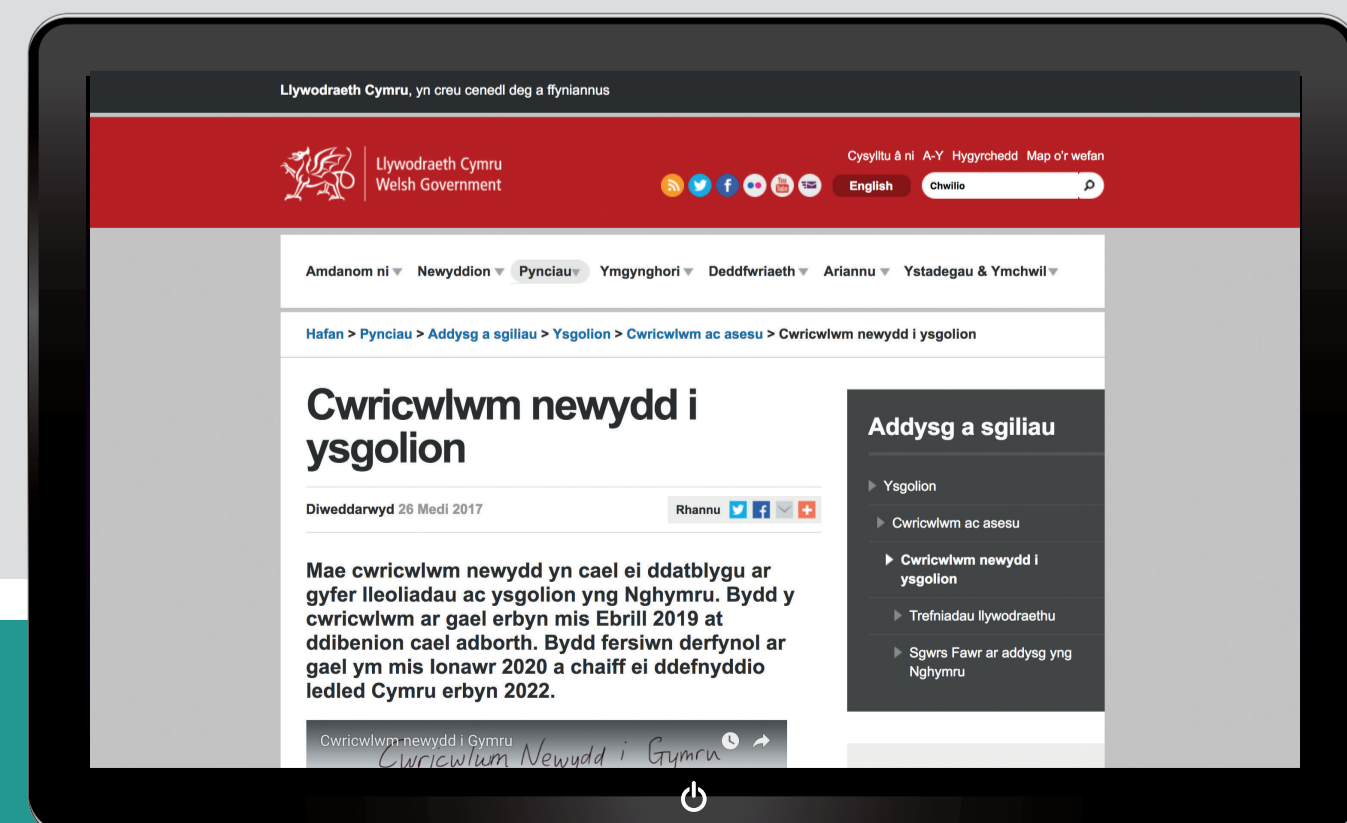
## Mae pedair llinyn i'r Fframwaith, a phob un yr un mor bwysig â'i gilydd / The Framework has four strands of equal importance

<p><b>Dinasyddiaeth</b> Hunaniaeth, delwedd ac enw da lechyd a lles Hawliau digidol, trwyddedu a pherchenogaeth Ymddygiad ar-lein a seiberfwlio</p> <p><b>Citizenship</b> Identity, image and reputation Health and well-being Digital rights, licensing and ownership Online behaviour and cyberbullying</p> <p>"Dwi ym Mlwyddyn 4. Mae hwn yn fy helpu i ddeall y pethau da a'r pethau drwg am ddefnyddio technoleg gan gynnwys sut i ddiogelu fy hunan ar-lein."</p> <p>"I'm in Year 4. This helps me understand the good and bad things about using technology including how to protect myself online."</p>	<p><b>Rhyngweithio a chydweithio</b> Cyfathrebu Cydweithio Storio a rhannu</p> <p><b>Interacting and collaborating</b> Communication Collaboration Storing and sharing</p> <p>"Dwi yn y Dosbarth Derbyn a dwi'n gwybod am ddulliau gwahanol o anfon negeseuon ac e-bost a gwneud fideoalwadau."</p> <p>"I'm in Reception and I know about different ways to message, mail and video call."</p>	<p><b>Cynhyrchu</b> Cynllunio, cyrchu a chwilio Creu Gwerthuso a gwella</p> <p><b>Producing</b> Planning, sourcing and searching Creating Evaluating and improving</p> <p>"Dwi ym Mlwyddyn 7 a dwi'n defnyddio nifer o wahanol feddalwedd i greu animeiddiadau a fideos ar gyfer pob math o gynulleidfa."</p> <p>"I'm in Year 7 and I use a range of different software to create animations and videos for all sorts of audiences."</p>	<p><b>Data a meddwl cyfrifiadurol</b> Datrys problemau a modelu Llythrennedd gwybodaeth a data</p> <p><b>Data and computational thinking</b> Problem solving and modelling Data and information literacy</p> <p>"Dwi ym Mlwyddyn 10 a dwi'n gallu creu model i gynrychioli problemau go iawn, gan ddefnyddio data i egluro neu gwestiynu casgliadau."</p> <p>"I'm in Year 10 and I can design a model to represent real-world problems, using data to explain or question conclusions."</p>
---	--	--	---

## Rhoi'r Fframwaith ar waith mewn ysgolion / Adopting the Framework in schools

<p><b>Ar gael ers Medi 2016</b> Available since September 2016</p> <p><b>Ers Medi 2016 mae ysgolion wedi cael eu hannog i ddod yn gyfarwydd â'r Fframwaith a:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>datblygu gweledigaeth glir ar gyfer dysgu digidol</li> <li>datblygu polisiau a gweithdrefnau i baratoi ar gyfer gwreiddio cymhwysedd digidol</li> <li>pennu arweinydd sydd yn gyfrifol am gymhwysedd digidol</li> <li>ymgorffori cymhwysedd digidol yn y cynlluniau gwella ysgolion</li> <li>cynnal ymarfer mapio ar gyfer cyflwyno cymhwysedd digidol</li> <li>cynnal archwiliadau ymlith staff a nodi'r gofynion dysgu proffesiynol.</li> </ul> <p><b>Since September 2016 schools have been encouraged to become familiar with the Framework and:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>develop a clear vision for digital learning</li> <li>develop policies and procedures to prepare for embedding digital competence</li> <li>identify a lead responsible for digital competence</li> <li>incorporate digital competence into the school improvement plans</li> <li>undertake a mapping exercise of delivery of digital competence</li> <li>undertake staff audits and identify professional learning requirements.</li> </ul>	<p><b>O Fedi/From September 2018</b> <b>Mireinio'r Fframwaith a'i ymgorffori i'r cwricwlwm newydd</b> Refining and integrating the Framework into the curriculum</p> <p><b>Erbyn hyn bydd ysgolion:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>wedi pennu gweledigaeth glir ar gyfer cyflwyno cymhwysedd digidol yn y dosbarth ar draws y cwricwlwm</li> <li>wedi trefnu cyfrifoldebau staff ar gyfer cyflwyno cymhwysedd digidol ar draws y cwricwlwm</li> <li>yn mynd ati'n barhaus i adolygu:             <ul style="list-style-type: none"> <li>gofynion caledwedd/meddalwedd</li> <li>anghenion dysgu proffesiynol staff</li> </ul> </li> <li>yn mapio cymhwysedd digidol yn erbyn adran/blwyddyn o'r cwricwlwm presennol</li> <li>wedi cynllunio ac yn darparu datblygiad proffesiynol i staff o ran cymhwysedd digidol, gan weithio gyda'r consortia rhanbarthol.</li> </ul> <p><b>O Ebrill 2019, bydd y cwricwlwm a threfniadau asesu newydd ar gael ar gyfer adborth.</b> Ar ôl yr amser hwn, bydd ysgolion yn cymharu dulliau presennol o weithredu'r Fframwaith gyda'r cwricwlwm newydd.</p> <p><b>By this time schools will:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>have a clear vision for delivering digital competence in the classroom across the curriculum</li> <li>have established staff responsibilities for embedding digital competence across the curriculum</li> <li>review on an ongoing basis:             <ul style="list-style-type: none"> <li>hardware/software requirements</li> <li>staff professional learning needs</li> </ul> </li> <li>be mapping digital competence against department/year of current curriculum</li> <li>have planned for and be delivering staff professional development in respect of digital competence, working with regional consortia.</li> </ul> <p><b>From April 2019, the new curriculum and assessment arrangements will be available for feedback.</b> After this time, schools will compare existing approaches to Framework implementation with the new curriculum.</p>	<p><b>O Fedi/From September 2020</b> <b>Disgwyliadau digidol bellach wedi'u cynnwys yn y cwricwlwm newydd</b> Digital expectations now embedded in the new curriculum</p> <p><b>Bydd y cwricwlwm newydd ar gael a bydd lleoliadau/ysgolion yn:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>gwreiddio cymhwysedd digidol ar draws cwricwlwm yr ysgol</li> <li>addasu, datblygu a gweithredu syniadau ar gyfer tasgau</li> <li>rhannu arferion da o fewn yr ysgol a thu hwnt</li> <li>ymgysylltu â Chyngor yr Ysgol a llais y disgybl</li> <li>gwerthuso sut mae'r dull gweithredu presennol ar gyfer cymhwysedd digidol yn cyd-fynd â'r cwricwlwm newydd.</li> </ul> <p><b>The new curriculum will be available and settings/schools will be:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>embedding digital competence across the school curriculum</li> <li>adapting, developing and implementing task ideas</li> <li>sharing good practice within and outside the school</li> <li>engaging with the School Council and pupil voice</li> <li>evaluating how the current approach to digital competence fits with the new curriculum.</li> </ul>	<p><b>O Fedi/From September 2022</b> <b>Lleoliadau ac ysgolion yn cyflwyno cymhwysedd digidol ar draws y cwricwlwm</b> Settings and schools are delivering digital competence on a cross-curricular basis</p> <p><b>Bydd y cwricwlwm newydd yn cael ei gyflwyno i ddosbarthiadau Meithrin hyd at Flwyddyn 7, ac yn cael ei gyflwyno i Flynyddoedd 8 i 11 rhwng 2023 a 2026, a bydd lleoliadau/ysgolion:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>wedi gwreiddio cymhwysedd digidol ar draws cwricwlwm yr ysgol</li> <li>yn parhau i addasu'r dulliau presennol o gyflwyno cymhwysedd digidol ar gyfer y cwricwlwm newydd</li> <li>yn parhau i adolygu a mireinio'r dull o gyflwyno cymhwysedd digidol.</li> </ul> <p><b>The new curriculum will be introduced to Nursery through to Year 7, and rolled out to Years 8 to 11 between 2023 and 2026, and settings/schools will:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>have embedded digital competence across the school curriculum</li> <li>continue to adapt existing digital competence approaches to the new curriculum</li> <li>continue to review and refine their approach to digital competence.</li> </ul>
---	---	---	--

www.llyw.cymru/cwricwlwmigymru  
www.gov.wales/curriculumforwales



"Caiff cymhwysedd digidol ei gyflawni drwy ddysgu digidol. Mae dysgu digidol yn unrhyw fath o ddysgu sy'n cael ei hwyluso gan dechnoleg neu arferion cyfarwyddiadol sy'n defnyddio technoleg yn effeithiol."

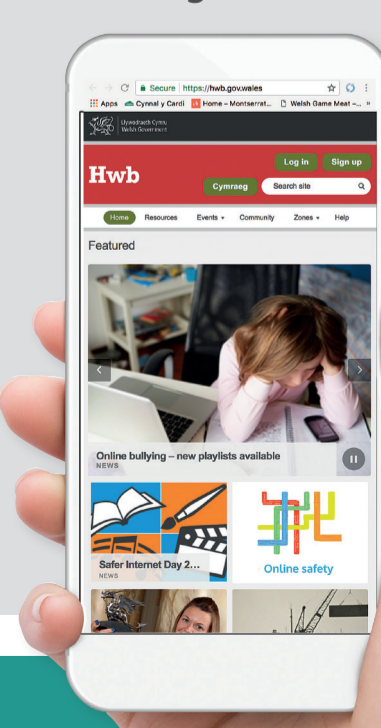
"Digital competence is achieved through digital learning. Digital learning is any type of learning that is facilitated by technology or by instructional practice that makes effective use of technology."

### Cymorth i chi

Gall arweinydd digidol eich consortiwm rhanbarthol ddarparu arweiniad a chymorth. Ceir deunyddiau ac adnoddau cymorth ar wefan Hwb.

Chwiliwch am 'Fframwaith Cymhwysedd Digidol Cymru' i ddod o hyd i'r Fframwaith ei hun.

hwb.llyw.cymru  
hwb.gov.wales



### Support for you

Your regional consortium digital lead can provide guidance and support. Materials and resources can be found on Hwb.

To find the Framework itself, search 'Digital Competence Framework Wales'.